



# *Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato*

## **IL VICE SEGRETARIO GENERALE**

VISTA la legge 10 ottobre 1990 n. 287, in particolare l'art. 10, comma 6, che attribuisce all'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato il potere di deliberare le norme dirette a disciplinare la gestione delle spese;

VISTO il regolamento concernente la disciplina dell'autonomia contabile dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, pubblicato nel Bollettino Ufficiale dell'Autorità - Edizione Speciale del 9 novembre 2015 - Supplemento al n. 40 - ed entrato in vigore il giorno successivo alla data della sua pubblicazione, e segnatamente l'art. 21, in base al quale il Segretario Generale è l'unico centro di responsabilità amministrativa dell'Autorità, e l'art. 26, comma 1, secondo il quale gli impegni da assumere sui capitoli di uscita sono autorizzati con apposita delega dal Segretario Generale;

VISTO il Titolo V del citato regolamento di contabilità recante norme concernenti l'attività negoziale;

VISTO il d.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e s.m.i.;

VISTO il provvedimento del Segretario Generale n. 67 del 17 aprile 2014;

VISTA la propria determina n. 51/2017 con la quale a seguito di RdO sulla piattaforma del Mercato Elettronico della P.A. (Mepa), avviata ai sensi del combinato disposto dell'art. 36, co.1 e co.2, lett. b) del d.lgs. 50/2016, nonché, degli artt. 59, 60 e 63 del regolamento di contabilità dell'Autorità, è stato autorizzato l'affidamento del servizio di traduzione e revisione di atti e documenti inerenti all'attività istituzionale dell'Autorità alla Studio Moretto S.r.l., che ha presentato la migliore offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, per il periodo di un anno, con facoltà per l'Autorità di richiedere il rinnovo per un massimo di ulteriori 12 mesi e per un valore complessivo annuo pari ad *euro* 13.063,20 Iva esclusa (*euro* 15.937,11 - Iva 22% inclusa) di cui di *euro* 2.177,20 -Iva esclusa per servizi opzionali di traduzione in lingue diverse dall'inglese;

VISTA la nota del 07.06.2018 con la quale l'Ufficio Affari Generali e Contratti ha proposto di procedere all'esercizio dell'opzione di rinnovo per un'ulteriore annualità, ai sensi di quanto previsto dall'art. 11 degli obblighi contrattuali, nonché dell'art. 63, comma 5, del d.lgs. 50/2016 e s.m.i, per il periodo di ulteriori 12 mesi ed un valore complessivo stimato di *euro* 15.937,11 incluso Iva.

VISTO, inoltre, quanto attestato dalla Direzione Bilancio e Ragioneria - Ufficio Bilancio e Verifica Contabile relativamente agli aspetti finanziari e contabili e precisamente che

- la spesa complessiva di *euro* 15.937,11 (IVA inclusa) è conforme a quanto disposto dall'art. 1, comma 321 della legge 27 dicembre 2013, n. 1
- la suddetta spesa sarà posta a carico dello stanziamento della pertinente sottovoce del bilancio di

previsione dell'Autorità nei termini di seguito riportati:

Programma	Sottovoce	U.G.E.	Annualità	Importo
B.2 - Servizi istituzionali e generali per le amministrazioni di competenza	1.3.2.11.1	304.401.323	2018	9.287,01
B.2 - Servizi istituzionali e generali per le amministrazioni di competenza	1.3.2.11.1	304.401.323	2019	6.650,10

## DETERMINA

- di autorizzare, ai sensi di quanto previsto dall'art. 11 degli obblighi contrattuali, nonché dell'art. 63, comma 5, del d.lgs. 50/2016 e s.m.i. l'esercizio dell'opzione di rinnovo per un'ulteriore annualità, procedendo all'affidamento del servizio di traduzione e revisione di atti e documenti inerenti all'attività istituzionale dell'Autorità, alla Studio Moretto S.r.l, CF/PI 029363070982, per un valore massimo complessivo stimato di *euro* 15.937,11 incluso Iva.
- di autorizzare la spesa complessiva stimata in *euro* 15.937,11 (inclusa IVA) da porsi a carico dello stanziamento della pertinente sottovoce del bilancio di previsione dell'Autorità, di cui alla nota DIBRA citata in premessa, nei termini di seguito riportati:

Programma	Sottovoce	U.G.E.	Annualità	Importo
B.2 - Servizi istituzionali e generali per le amministrazioni di competenza	1.3.2.11.1	304.401.323	2018	9.287,01
B.2 - Servizi istituzionali e generali per le amministrazioni di competenza	1.3.2.11.1	304.401.323	2019	6.650,10

Alla sottoscrizione della documentazione contrattuale provvederà, ai sensi dell'art. 63 del Regolamento di Contabilità dell'Autorità, il Responsabile dell'Ufficio contratti dell'Autorità, mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio.

Determina firmata elettronicamente il 14/06/2018 da:

**IL VICE SEGRETARIO  
GENERALE**

ANNALISA ROCCHIETTI